

MUSICA CLASICA

Compuesta por los ases en el reino de los virtuosos;

Ejecutado por los maestros y orquestas más famosas del mundo

Grabada en discos de calidad insuperable y
conforme a los últimos adelantos de la técnica

Albeniz	Granados	Rimsky - Korsakoff
Bach	Grieg	Schreker
Beethoven	Haydn	Schubert
Berlioz	Liszt	Schumann
Brahms	Mendelsohn	Smetana
Bruckner	Mozart	Stranss
Corelli	Muesorgsky	Strawinsky
Debussy	Pfitzner	Wagner

ERICH MÜLLER

Pueyrredón 555

U. T. 62 Mitre 4908

Solicite catálogos especiales de fonógrafos,
de Ortofónicas y de toda clase de música
grabada en discos nacionales y extranjeros

Año I

BUENOS AIRES, SEPTIEMBRE DE 1927

N.º 3

Noticiario Musical

ARTE DE LA GUITARRA
CRÍTICA Y ACTUALIDADES MUSICALES

Director: ISAAC CARVAJAL

SUMARIO

La Guitarra en España

RAÚL C. QUESADA

Andrés Segovia

ENRIQUE DE LEGUINA

A Armando Chimenti - In memoriam
(SONETO) ISAAC CARVAJAL

La Temporada del Teatro Colón

M. SCHAUNARD

Los Conciertos

Noticias, etc.

Dirección y Administración: 11 de Septiembre 4528

BUENOS AIRES

Precio 0.10 centavos

Guitarras Españolas

A PLAZOS

Sin recargo de precio y
con el solo desembolso de
\$ 10.— mensuales



*Representantes exclusivos
de las famosas marcas:*

GARCIA - SIMPLICIO - PASCUAL - ESTESO

PIDA CATALOGOS

Romero y Fernandez

Florida 255

Bmé. Mitre 961

REGALAMOS

A toda persona que presente el cupón adjunto le obsequiaremos una muestra de la nueva cuerda blanca "La Granadina" para guitarra y que su fabricante ha perfeccionado logrando tal éxito que bien podemos asegurar que ha de ser la preferida por los profesionales y artistas.

CUPON REGALO

Nombre.....

Domicilio.....

Localidad.....

0.20
0.30
y
0.40
centavos



SON
de
muy
alta
CALIDAD

ANTIGUA CASA "NUÑEZ"

Fundada en el año 1870

Premiada en todas las Exposiciones

FABRICA Y REPARACION DE GUITARRAS

Guitarras
de
Calidad

Pianos
e
Instrumentos
en General



Facilidades
de
Pago

Especialidad
en Cuerdas
y Música
para Guitarra

SUCESORES:

Diego, Gracia y Cía.

SARMIENTO 1566

UNION TELEF. 38 MAYO 2605
COOP. TELEF. 399, CENTRAL

BUENOS AIRES

ACADEMIA DE MUSICA - PIANO Y GUITARRA

M. G. de Torrontegui - Sofía Gasull

PROFESORAS

LAS CLASES DE PIANO ESTAN INCORPORADAS AL
CONSERVATORIO "SCARAMUZZA"

LECCIONES A DOMICILIO

GUALEGUAYCHU 574

U. T. 67 Floresta 7750

Buenos Aires

AÑO I

BUENOS AIRES, SEPTIEMBRE DE 1927

N.º 3

Noticiario Musical

Publicación Mensual

ARTE DE LA GUITARRA
CRÍTICA Y ACTUALIDADES MUSICALES

Director:
ISAAC CARVAJAL

Dirección y Administración
11 de Septiembre 4528

Administrador:
ALFREDO SELVA

LA GUITARRA EN ESPAÑA

SU PRECARIO Y CRONICO AMBIENTE

A propósito de un artículo de Juan M. Mata sobre "La guitarra española", publicado en "Blanco y Negro", de Madrid N° 1886, 10 de junio de 1927).

Vamos a exponer, a vuelo de pájaro la triste situación profesional en que la guitarra se halla actualmente en España, dejando para sucesivos artículos, la tarea de hablar de ella en la importancia que en su faz artística, posee dentro de la península.

Puede asegurarse sin temor a equivocaciones, que en las 49 provincias españolas que dan un censo de 22.000.000 de habitantes, dividiendo en dos partes iguales su territorio lado norte y lado sud, para establecer el favor de que goza la guitarra no solo como instrumento cultivado, sino como popular, resultaría que en el lado norte es casi desconocida y en el lado sud son poquísimas las provincias donde se *rasguea*, sucediendo casos como Badajoz donde podría comprobarse que el número de guitarras en poder de aficionados resulta tan extraño como el poseer un banjo o una bandurria en la Argentina.

Solo Andalucía favorece en grado relativo la guitarra, pero esto sin cultivo alguno, uno que otro *tocaor* cuya celebridad no trasciende más allá de los mojonés que limita el pueblo. Lo mismo puede decirse de Valencia y Aragón.

Estas dos regiones juntamente con la región Andaluza, forman 14 provincias, las que restadas a las 49 que constituyen la península, nos dan una tercera parte en minoría, siendo las únicas que en España favorecen el *rasgueo* de la guitarra y que a veces, adquiere un valor transitorio cuando forma parte de rondallas y estudiantinas como instrumento de conjunto.

En cambio Barcelona, Madrid y Valencia, sobre todo esta última, consideran la guitarra más seriamente. La región valenciana formada por las provincias Castellón de la Plana, Valencia y Alicante, ciudades y pueblos cantan y danzan acompañándose de la guitarra, siendo aquí adonde puede llamarse el instrumento del pueblo. En sus capitales, especialmente en Valencia, existe un ambiente de arte guitarrístico fomentado por el gran maestro Tárrega, el que a su muerte (1909), dejó un precioso legado a las actuales generaciones de discípulos: Josefina Robledo, Pepita Roca y Manuel Loscos; pero Josefina Robledo se ausentó en 1914; Pepita Roca desde el año 1916 redujo al silencio su guitarra y Manuel Loscos, siempre la cultivó en "amateur" y

hoy a sus años no es de esperar una reacción en él. He aquí en la actualidad el estado de actividad lamentable que presenta Valencia, cuna de Tárrega, y que a su regreso de América Josefina Robledo halló agravado por la intromisión de la "Jazz" y de los "shimmys". No pudiendo ocultar su pena, la notable concertista confiaba en sus cartas a una de sus amistades de Buenos Aires, el triste ambiente que allí reina para el llamado instrumento nacional.

Tampoco en la capital del reino se halla la guitarra mejor considerada. Madrid la utiliza en ambientes "juerguísticos", y exceptuando la Capital y sus suburbios, la guitarra ya resulta una cosa fuera de uso a pesar de allí haber nacido Aguado, el gran pedagogo, autor del mejor método conocido hasta hoy, y residir actualmente Daniel Fortea, concertista y adaptador de obras para la guitarra; a pesar de que Andrés Segovia pasa allí el tiempo que le permiten sus "tourneés" artísticas, el cultivo de este instrumento se hace cada vez más raro.

Daniel Fortea, cuya capacidad y probidad artística son conocidas, tiene un escaso número de alumnos y sus medios de subsistencia se los proporciona su calidad de músico de orquesta así como Segovia, el gran artista, sus grandes éxitos los obtiene en Alemania, Rusia, etc.

Sin embargo, en medio de tan pobre desenvolvimiento dió una agradable nota, la formación en el año 1923, de una asociación que se titula "**Cultural Guitarrística**", la que en Madrid tiene el firme propósito de crear el verdadero instituto guitarrístico, pero las bases son demasiado débiles y dudamos llegue a sus fines, por cuanto hay asignaturas de solfeo, armonía, mandolina, guitarra (clásica), bandurria, land y guitarra (flamenca!).

Los profesores de guitarra con que la **Cultural** cuenta, son dos: Quintín Esquemebre e Ignacio Balgañón. El primero Quintín, (como familiarmente se le llama), se destacaba con méritos propios por el año 1906, pero sabemos que sus medios de vida fueron, como su colega Fortea, tocando en las orquestas el violoncelo. El se-

gundo Balgañón, es un profesor muy inferior a Esquemebre.

Como se ve, el estado de la guitarra para los que luchan por imponerla, es sencillamente desastroso.

Barcelona, la capital de Cataluña se halla a un alto nivel sobre las anteriores, pero en las otras tres provincias que completan la región, las condiciones son las mismas del resto de España, y es un grave error el creer que los catalanes aman la guitarra. Bien es cierto que Barcelona fué cuna de celebridades en la guitarra y así Sor, Julián Arcas, Viñas, Broca y Tárrega, nacieron o residieron durante largos años en esta ciudad, como asimismo grandes guitarristas y propulsores actuales como Llobet, Más, Nogués, Prat, Romea, Casanovas, Pujol, Gonzalo González, Alfonso Lloret y Severino García Fortea, son nacidos o formados en Barcelona. Los guitarristas Sáinz de la Maza y Juan Parras, castellano y andaluz respectivamente; también tienen su residencia en la capital de Cataluña.

Con lo enumerado y la actual estada en Barcelona de los guitarristas nombrados, podría suponerse en floreciente desarrollo de la guitarra y sin embargo, ¡qué lejos se está de ello!

En Buenos Aires, un profesor de guitarra que goce de mediano prestigio, puede vivir más holgadamente que todos los anteriormente nombrados. Mientras aquí los alumnos pueden contarse por decenas, en España y en el centro que más propicio se considere, se da el caso de que un concertista de renombre posea dos alumnos que le abonan por dos lecciones semanales de una hora, 30 pesetas mensuales.

Este caso no es un ejemplo sino verídico y para peor, los dos alumnos aludidos son de cierta edad y resulta estéril todo esfuerzo para hacer de ellos, unos continuadores del arte guitarrístico.

En toda España, no hay una sola academia dedicada exclusivamente a la guitarra y si en la "**Escuela Municipal de Barcelona**" y en el **Conservatorio de Música**, fundado por Isabel II y adherido al Teatro Liceo, existen clases de gita-

rra, éstas son dadas por un profesor que debe dar clases, no solo de guitarra sino de bandurria e instrumento a plectro y con todo un profesor de éstos, no alcanza a tener diez alumnos. Esto en lo que se refiere a la **Escuela Municipal**. En cuanto al **Conservatorio** del Liceo, el profesor, está dedicado en gran parte a trabajos de orden manual incompatibles con el sentido de la enseñanza de un arte.

La gran mayoría de profesionales, tienen que buscar sus medios de subsistencia en el comercio o dependencias del Estado, y aunque periódicamente realizan audiciones en los pueblos cercanos, toda la paga que por audición obtienen es de 200 pesetas y siempre que el concertista sea de talla.

Cuando a uno de estos artistas aplas-

tados por la chatez del ambiente, les llueve una contrata sea para la América Central o para la América del Sud, se le abre de par en par el cielo, pues por unos cuantos meses a más de sacudir la modorra tienen asegurado y resuelto el grave problema de comer.

Partieron, obtuvieron éxitos y dinero volviendo llenos de orgullo, en agradecimiento al país que los acogió favorablemente y les llenó los bolsillos; hablan pespes de él olvidando que jamás en España podrán obtener en tan breve plazo una semejante suma.

He aquí en contraste con nuestro florido ambiente, el actual estado profesional de la guitarra, en España.

Raúl C. Quesada.

ANDRES SEGOVIA

EL VALOR EXPRESIVO DE LA GUITARRA

Los que hayan oído mucha y buena música, es difícil que se sorprendan al escuchar por vez primera un artista. Podrán admirar y sentir, pero casi siempre sin experimentar esa indefinible sensación de asombro que producen las cosas nuevas.

Tal es la maravillosa cualidad de Andrés de Segovia. Es sorprendente. Un valor incomparable y único.

En arte, es difícil ser efectivo sin ser efectista. Porque los sentimientos de honda concentración no tienen la mayor teatralidad, ni provocan el grito incoherente sino el silencio absorto.

Juzgar a un músico por su técnica es como juzgar a una mujer por su belleza física. ¿Y la belleza espiritual? ¿Y la sensibilidad? La técnica — como la belleza física — se basa en excepcionales condiciones de naturaleza, perfeccionadas — como en el caso de la mujer bella — por el continuo cuidado y el amor propio.

La intimidad, la expresión, la serenidad solo fecundan al verdadero artista, al es-

píritu inimitable y original, coronado por la emoción...

Tan conocido es ya en Buenos Aires el gran guitarrista, que resulta supérfluo elogiar y descubrir. Hablemos más bien de sus raíces espirituales, de su raro temperamento de poeta.

Hay en España un sentido de la sobriedad espiritual, que desconcierta a los que toman el español como constante trayectoria de carcajadas y sendero de ampulósidades y delirios. Andalucía, nuestro país natal tiene hoy sus hijos de predilección profundamente solitarios en su sentimiento. Son estóicos que sonríen. Desposados de la melancolía, como Juan Ramón Jiménez; indecisos enamorados del roble o del sauce, como Antonio Machado; quietistas adoradores del ritmo de la mujer bella, como Julio Romero de Torres; polifonistas de oídos bañados en la fuente andaluza como Manuel de Falla; corazones dobla-

dos sobre vibración de una cuerda y la reminiscencia arábica, como Andrés Segovia.

Son hijos de una tierra dorada bajo la cúpula de seda azul del cielo. Hermanos del ciprés color cinabrio, la enredadera de jazmines blancos, los estanques de reflejos nítidos y las brisas cargadas de aromas fuertes.

Así, en Albeniz la guitarra sintetiza pensamientos que antes fueron pasiones. No hay alegrías ni tristeza, sino desbordamiento de emoción.

Describe con la precisión de un pincel hábil, y absorbe con la intensidad del lenguaje poético. Por eso subyuga, conquistando el corazón con cierto donaire, muy español y lleno de amplia y cómoda altivez.

GUILLERMO BACKHAUS

Por segunda vez visita nuestra capital el colosal pianista Backhaus y nuevamente podemos notar la enorme diferencia que hay entre el "virtuoso" y el artista.

La impresión producida por Backhaus cuando hizo su primera visita a Buenos Aires, no ha cambiado absolutamente nada: El mismo dominio del teclado llegando a lo humanamente posible en agilidad y vigor sonoro. Backhaus es perfecto... demasiado perfecto. A veces se diría una pianola que aunque el ejecutante se retirase continuaría tocando; otras viéndolo impasible mover sus manos sin un solo tropiezo en sus escalas y acordes, impresiona hasta dar la idea de un autómatas y así bajo sus prodigiosos dedos pasa Beethoven, Chopin, etc., estáticos, fríos y sin alma.

¡Qué pobre cosa resulta esta música a

En Granados, hay complacencia de ser meridional y sensual. Lo ligero, lo aéreo, aparece en él con cimbrante formas femeninas. Lo grave, lo pensativo con cierto sentido devoto pero en devotas de ojos negros, garganta de alabastro y recogidas alas de pájaro.

Veo encantado el triunfo de una antigua amistad, que comparte conmigo las tendencias espirituales de audacia, de vuelo...

Segovia ha impuesto entre las personas cultas de Buenos Aires, una espléndida manifestación del actual renacimiento artístico de España.

Se llama cumbre a la parte más alta de la montaña. Se llama horizonte a la lejana línea donde se confunde cielo y tierra...

Enrique de Leguina.



ARMANDO CHIMENTI. — *Notable pianista y compositor de exquisita sensibilidad. Nacido en Buenos Aires, falleció prematuramente el día 12 de Julio de 1927.*

Algo de su alma de artista ha quedado en muchas piezas para piano y orquesta.

A ARMANDO CHIMENTI

IN MEMORIAM

Melancólica figura de un abate de templo misterioso. Peregrino, por la azul senda; cual ave quebró el trino abismado en el dolor del cruel combate.

Como en rosas de armonía eterno late, vertido en tiernas notas, cristalino, su inefable corazón, así el Destino no ha logrado que su garra lo arrebate.

Y en la tarde que su juventud hecha pena ya transida, fuese amoldando serena, bajo un ala fatal que descendía.

A la estrella que de sueños lo ha creado, dulcemente su alma triste se ha elevado, porque un cielo, en su esplendor, le sonreía.

Julio MCMXXVII.

ISAAC CARVAJAL.

LA TEMPORADA DEL COLON

EL RUISEÑOR de Igor Stravinsky

Compuesto en 1909 el primer cuadro y en 1914 los otros dos que componen esta obra del más audaz innovador musical de la época presente, Stravinsky, se halla aún bajo la impresión de sus connacionales, Mussorgsky y sobre todo Korsakow cuyo "Cocq d'Or" recuerda hasta en la disposición escénica.

El primer cuadro de este cuento lírico se inicia con una nostálgica canción entonada por un pescador que desde su barca contempla el árbol donde canta el pájaro de la maravillosa voz.

Este cuadro impregnado de un intenso colorido oriental y de bellísima plástica, interrumpida por la llegada de los emisarios del Emperador que por orden de éste buscan al ruiseñor, es ideal y trae a la mente aquellas épocas orientales de leyenda que nuestra sensibilidad occidental no llega a percibir en su significado interior.

La escena cambia y aparece la Corte en cuyos coros, danzas y desfiles de pintoresca sonoridad orquestal y exótico ritmo, sugieren la extraña y fastuosa morada del Emperador. Vemos la Corte reunida para escuchar al ruiseñor, este canta maravillando a todos. Llegan unos mensajeros del Japón trayendo un pájaro mecánico, obra ingeniosa que imita al ruiseñor y escuchan la máquina olvidando al verdadero pájaro. El ruiseñor desaparece dejando que el artificio lo sustituya, hasta que un día hallándose moribundo el Emperador y ya a punto de ser presa de la muerte que vela a su lado, vuelve el maravilloso pájaro a cantar en los jardines del palacio extendiendo la pureza de sus notas hasta conmovier a la Muerte misma.

La Muerte abandona al moribundo y cuando a la mañana los cortesanos en actitud doliente se acercan para lamentar el deceso, caen estupefactos al encontrarlo sentado en el trono y resplandeciente de salud. Termina la obra con el lejano cántico

languido del barquero que vimos en el primer cuadro.

Como toda composición de Stravinsky, "El Ruiseñor" es una audacia e independencia en sus temas y ritmos que comunican el exotismo que anima el cuento de Andersen y ofrece un extraño conjunto de libertad contrapuntística dentro de la más rara sensibilidad musical que caracteriza a su autor, aunque el primer cuadro impregnado de orientalismo raro hace recordar, como antes dijimos, sobre todo en la melodía del pájaro, a páginas como el canto de la Princesa del "Cocq d'Or" de Korsakow.

El espectáculo, cosa singular, resultó perfecto. El escenario del Teatro Colón fué totalmente transformado rompiendo la rutina que allí reina. Bailarines, coro y cantantes cambiaron sus modos habituales para ubicarse dentro del ambiente y estilo de la obra.

De los intérpretes vocales Toti dal Monte mantúvose en el plano requerido por la partitura dando a su vez el encanto que exige en el desarrollo de la melodía a través de la obra.

Alfredo Tedeschi poseyendo una bella media voz se desenvolvió en el canto perfectamente. Los coros admirablemente caracterizados abandonaron sus convencionales actitudes "operísticas" y los bailarines sometidos por Bromislawa Nijmska a los modernismos movimientos por ella creados, estuvieron a la altura del conjunto.

Los decorados y trajes, en perfecta armonía con la naturaleza de la acción y de la música.

La representación tuvo el honor, como diría Marinetti, de ser silbada por el público de las galerías altas y aplaudida por palcos y plateas. Los primeros se sintieron ofendidos en sus gustos chatos y rutinarios, y los segundos en su snobismo por los primeros. Solo al caer la cortina una pequeña parte aplaudió ante la discordia, pero la

obra "Stranviskiana" fué discutida y esto le asegura una consagración venidera.

EL ZAR SALTAN

Ya vá siendo tiempo de que ante la formidable lección que en materia del arte nos dá el alma eslava, inclinemos nuestro testarudo orgullo de latinos que solo nos sirve de miope objetivo. Toda renovación estética de 20 años a esta parte, tiene su origen en esa inmensidad extraña que se llama Rusia, y es que la civilización de Occidente va marcando un sensible descenso a causa de la frivolidad que la mina.

Una vez más, nos hallamos ante una obra maestra capaz de sacudir el ánimo más indiferente y una vez más comprobamos la espiritual unión que para una verdadera obra de arte, debe existir entre los elementos que entran a formarla. **El Zar Saltan** estrenada en el Teatro Colón esta temporada representa el mas maravilloso espectáculo de la estación.

La ópera de Rymski-Korsakow fué puesta en escena en la forma más acabada que un espectáculo lírico puede realizarse y como años anteriores "El Gallo de Oro" puesto en escena por Adolfo Bolín, espíritu de artista y animador, está vez le tocó a Alejandro Sanine, darnos la más eficaz lección de la extensión de voluntad y penetración en los cantantes y masas corales. Cada gesto, cada movimiento se halla la voluntad del gran "regisseur" reproduciendo en conjunto el más colosal y plástico espectáculo que sobre los feéricos escenarios de un gran escenógrafo como Benois, el cuento de Puschkine maravilla la atención y encanta el intelecto.

La música clara y luminosa de Korsakow, es una fiesta para el oído. Basada toda la música de los "Cinco" sobre las canciones y danzas populares, pasa de lo pintoresco a lo grandioso, como en el final del primer acto, y de la más fina ironía al más cómico grotesco. Cada personaje se halla encuadrado musicalmente dentro de su idiosincrasia sin jamás desentonar en el conjunto fastuoso y lleno de matices.

Trajes, decorados, solistas y coro, han

formado la perfecta obra artística, que es el verdadero ideal de un espectáculo lírico bajo la dirección del gran maestro argentino Héctor Panizza, el que obtuvo en el último intermedio sinfónico, una de las más grandes ovaciones que en el Teatro Colón se han oído.

FIDELIO de Beethoven

Esta obra maestra del genio de Bonn, fué dignamente dirigida por la notable batuta del maestro Gino Marinuzzi. El público gustó la belleza eterna de sus páginas e hizo una estruendosa ovación cuando el director terminó la ejecución de la famosa **Leonora N.º 3** ejecutada entre el 2.º y 3er. acto.

Los intérpretes del escenario, Eva Turner en primer plano y el tenor Melandri, de voz desagradable, así como los demás habituados a estilos operísticos, se esforzaron en interiorizarse del género de esta ópera que se halla más bien en el estilo de cámara. En parte los consiguieron y por ello fueron aplaudidos.

CHRISANTHEME de Rafael Peacan del Sar

Una bella línea melódica y una cantidad de buenas intenciones tiene esta ópera en un acto, trabajo de un "amateur" sin personalidad, convertido en profesional por obra del favoritismo predominante.

El autor convocó para este intento lírico al Puccini de **Boheme** y de **Manón**, sin despreciar a Massenet, cuya intervención de vez en cuando no deja de ser oportuna.

La orquesta se desempeñó sin trabajo, pues el desarrollo orquestal parece ser una ampliación de algo escrito para un violín sólo.

La ópera fué amablemente recibida y por ello contribuyó la excelente labor de los artistas argentinos Isabel Marengo y Alfredo Tedeschi, bajo la dirección del admirable maestro Gino Marinuzzi.

M. Schaunard.

LOS CONCIERTOS

ASOCIACION DEL PROFESORADO ORQUESTAL

Despedida del Mtro. Hadley

Con la audición matinal realizada el domingo 24 de julio, despidióse del público de Buenos Aires, el maestro Henry Hadley que había iniciado la serie de audiciones de esta temporada de la **Asociación del Profesorado Orquestal**.

En el transcurso de las obras que dirigió, pudo evidenciarse el temperamento práctico que caracteriza a la raza y al pueblo a que el maestro Hadley pertenece.

Nuestro sentir latino no se aviene con esa nerviosidad y falta de sentimiento. Lo exterior del ritmo por muy perfecto que quiera hacerse no nos convence en absoluto y así Mister Hadley puso en serio peligro el éxito de esta serie de audiciones.

En el **Concierto grosso**, de Haendel, marcó ritmo y sonoridad viva pero una total ausencia del espíritu musical y estilo de la obra.

La pintoresca y bellísima composición "Aires Montañeses", verdadero cuadro musical del malogrado compositor y pianista argentino, recientemente fallecido, Armando Chimenti, fué dirigido al galope y sin matices, quitándole toda la encantadora delicadeza que caracterizaba la música de este artista.

Muerte y Transfiguración de Strauss, cerraba la primera parte del concierto y fué dirigido con toda la fuerza rítmica de que una batuta es capaz, pero sin penetrar en ningún momento, en el interior programático de la obra "straussiana".

La insípida y hueca composición del compatriota de Mister Hadley Converse, titulada **10 millones de autos Ford**, estuvo a la altura de los sentimientos y carácter de un automóvil.

Terminada la audición con las danzas del "**Príncipe Igor**", de Borodine, las que

a pesar del director se impusieron por su belleza melódica y arrebatador ritmo.

En obsequio al público mister Hadley se despidió con la "ouverture" de **Tannhauser** de Wagner, la que despertó entusiasmo en algunos admiradores que para ninguna manifestación faltan.

PRESENTACION DEL MAESTRO CLEMENS KRAUSS

El día sábado 30 de julio se presentó al frente de los profesores de esta asociación, un eminente director que se impuso inmediatamente ante el auditorio por su gran valer: Clemens Krauss.

El maestro Krauss nacido en Viena en el año 1893 es uno de los directores más jóvenes y no obstante posee una envidiable fama tanto en su país como en Alemania.

En nuestro país no se conocía su fama y sin embargo su triunfo honra a nuestro público cada vez más difícil de enganar, en materia artística y el éxito de la **Novena Sinfonía** al punto de pasar de 2000 las entradas vendidas sin asiento, nunca se había registrado en los anales de la música en Buenos Aires.

La personalidad de este gran director que hizo su aparición interpretando como pocas veces hemos oído, **La Heroica** de Beethoven, **La novia vendida**, (ouverture), **Poema** de Gaito e **Italia** (rapsodia) de Casella (autor de **La Giara**, recientemente estrenada en el Colón), el crítico Anton Berger la define así:

"Fijar su atención en la nitidez del sentido, considerar la frase musical como la unidad melódica antepeusta a la medida, ver el ritmo en la frase y no en la medida, e interpretar lo dinámico como expresión de la vida de la melodía, con riqueza de colorido.

"En Krauss —agrega— la calidad del sonido, la nota empezada y terminada con absoluta nitidez, es el todo; es el

principio elemental de toda ejecución. No perdona ningún medio para lograr ese resultado.

"Hacer resaltar distintamente las melodías, en el orden importante de cada una de ellas, dentro del conjunto, es lo que preocupa a este gran maestro."

El crítico aludido no habla en verdad, con el apasionamiento de un fanático. Nada más justo que su autorizado juicio emitido con la mayor exactitud y que concuerda perfectamente con nuestro sentir. Nosotros que solemos penetrar con desconfianza en una sala donde se presenta un artista precedido de renombre y alejado de todo prejuicio posible, Clemens Krauss, nos llenó de admiración incondicional y advertimos en la batuta de este grandioso director la idealidad y nobleza de aquel gran animador, Arturo Nisch.

ASOCIACION ARGENTINA DE MUSICA DE CAMARA

Federico Davila Miranda

En la 135.a audición de la Asociación Filarmónica Argentina, dió un el violinista argentino señor Federico Davila Miranda, a quien secundaba en el piano el señor Abel Rufino. Ajustándose ambos al siguiente programa:

- Sonata, Op. 12 N.º 1 — Beethoven
- Concierto en Re Mayor, Op. 35 — Tschaikowski.
- Albumblatt (Hoja de album) — Wagner.
- La guitarra — Moszkowski
- Romanza andaluza — Sarasate
- La ronde des lutins — Bazzini

En esta audición, nos demostró este violinista poseer condiciones relevantes como intérprete y como ejecutante. Poseedor de una clara sonoridad y de una técnica perfecta, hace que, al no descuidar ésta, algunas de sus ejecuciones nos resulten un poco frías, como en la Sonata de Beethoven y en el "Moderato assai" 1er. tiempo del Concierto en Re mayor de Tschaikowski. Pero no diremos lo mismo de la "Canzonetta" 2º. tiempo del

mismo "Concierto" cuya ejecución le valió muchos aplausos.

En la tercera parte del programa, tuvo el señor Dávila Miranda más acierto como intérprete, ajustándose con mucha precisión al espíritu de cada una de las obras ejecutadas.

Empezó con "Albumblatt" hermosa composición de Wagner, en la que puso todo el sentimiento requerido. Luego La guitarra, delicadísima página de Moszkowski y "Romanza andaluza", sentida inspiración de Sarasate; con cuyas interpretaciones nos demostró poseer el espíritu de compenetración, que elogiamos. Finalizó el programa con "La Ronde des lutins" de Bazzini, pagina de grandes escollos que supo vencer gallardamente.

Fuera de programa ejecutó el "Capricho vienés" de Kreisler, con las condiciones que le caracterizan; teniendo siempre en su acompañante, un gran colaborador.

CONCIERTO PABLO ESCOBAR

Como anunciábamos en nuestro número anterior, llegó a Buenos Aires, procedente del Brasil y Uruguay, el guitarrista paraguayo Pablo Escobar, presentándose ante nuestro público en el Salón "La Argentina", el día 12 de julio.

Tenía inscrito en el programa de esta audición, además de las piezas habituales de guitarra, algunas de autores desconocidos tales como Isías y Savio.

La primera parte de la audición constituida por *Minueto N.º 5* de Sor, *El testamento de Amelia*, armonizado por Llobet, *Romanza* de Costa y *Capricho Español* de Sinópoli, no acreditó en el concertista grandes dotes de intérprete y así el *Minueto* resultó lánguido e inexpressivo con algunos tropiezos; *El Testamento de Amelia* de una lentitud desesperante; *Romanza*, pieza sin méritos, descolorida y en *Capricho Español* marcó una buena ejecución pero la pieza de Sinópoli es un "pastiche" hecho de un vulgar "paso doble" con reminiscencias del *Capricho Árabe* de Tarrega y del *Capricho Español* de Nogués.

La segunda parte compuesta por *Preludio y Coral*, *Murmulllos*, y *Cajita de Música* de Isías y *Polonesa* y *Allegro* de Sa-

vio, resultó mejor en ejecución pero el *Preludio* no lo hemos oído y el *Coral* es una sucesión de acordes que nada expresan; *Murmillos*, una cosa simple sin ideas ni valor y *Cajita de Música* es lo único de estas tres piezas que construída sobre armónicos produce un gracioso efecto.

La *Polonesa* de Savio, muy lejos de Polonio pero dentro del ritmo que caracteriza a este género de cortejo polaco y el *Allegro* del mismo autor, interesante y muy bien ejecutado.

Al final de esta parte el señor Escobar, incluyó a pedido del auditorio, una pieza de carácter americano: (paraguayo) donde demostró destreza y buen gusto interpretativo.

Comenzó la tercera parte con *Nocturno N. 2* de Chopin, (lo repetimos una vez más no debiera ser transcrito por ser eminentemente pianístico), tocado lánguidamente hasta la mitad para intensificar después la emoción, en el resto.

En *Danza N. 5* de Granados estuvo el concertista, a la altura de su misión consiguiendo infundir a esta deliciosa composición el ritmo y colorido requeridos.

El trémulo *Recuerdo de la Alhambra* de Tárrega, si bien pudo lucir su velocidad y seguridad técnica.

Puso fin al programa la deliciosa y sentida *Serenata Española* de Malats, donde el ejecutante demostró realmente todo su valor de intérprete.

Ante los insistentes aplausos del auditorio el señor Pablo Escobar agregó dos piezas que le fueron muy celebradas.

Este concierto, en conjunto, resultó uno de los mejores de guitarra dados en lo que va del año y si en su desarrollo hubo algunos puntos débiles, se debe primero a que no todas las piezas inscritas poseían valor musical y segundo que el concertista se presentaba por primera vez ante nuestro público.

Por las obras folklóricas tocadas fuera de programa, creemos que el señor Escobar posee repertorio y no nos explicamos porque no dedicó a ellas una parte del programa como solía hacerlo su compatriota el notable guitarrista Barrios cuyos Aires Paraguayos resultaban en extremo interesantes.

AUDICION CESAR BO

El día 17 de agosto dió en el salón "La Argentina" el niño César Bó, un concierto de guitarra. Las piezas ejecutadas fueron: *Minuetto*, Sor; *Preludio*, Chopin; *Estudio*, Arcas; *Recuerdos de mi patria*, Manjon y *Trómolo*, Gottschalk, en la primera parte.

La segunda parte comprendía: *Capricho Árabe*, Tárrega, *Una lágrima*, Sagreras; *Preludio*, Arcas; *Nocturno N. 2*, Chopin y *Vals Criollo*, Alais.

Preseindiendo del valor y disposición del programa, que, por tratarse de un niño no puede exigirse aún capacidad de comprensión, podemos decir que la impresión producida en el público, fué excelente.

Todos los años aparece algún prodigio ante el auditorio de los conciertos y si bien es un signo halagador para el porvenir artístico, apena la idea que dá el balance de éstos que después de una aparición fugaz se pierden en el más absoluto silencio.

El niño Bó posee ya una buena técnica y en su personalidad se vislumbra chispazos que mediante el estudio puede augurarse resultados brillantes. Conveniría que nuestros maestros, se detuvieran a saber desentrañar el valor de cada alumno y esforzarse en inculcarle un acercamiento hacia la esencia de la música de acuerdo a la edad y capacidad intelectual del alumno. La técnica está muy bien pero no hay que olvidar que solo es un medio. Nunca un fin.

El niño César Bó tuvo en el transecurso del programa momentos felices que le fueron premiados con nutridos aplausos y pueden servirle de estímulo.

CONCIERTO BENEFICO

En el salón "La Argentina" llevóse a cabo un simpático acto en beneficio del profesor de guitarra José Pomares, quien se halla internado en un hospital.

La casa Núñez de los señores Diego, Gracias y Cía., consecuente con su característica bondad organizó un concierto que llamó poderosamente la atención. Figura-

ban en el desarrollo del programa, destacados alumnos de los más conocidos profesores de guitarra.

Todos a medida de su capacidad contribuyeron con entusiasmo al buen éxito de la fiesta, que dado a sus fines resultó una de las notas más simpáticas de nuestro ambiente guitarrístico, gracias a los señores *Diego, Gracias y Cía.*, sus organizadores.

ACADEMIA DE GUITARRA PRAT

En el salón "La Argentina" presentó esta academia a un grupo de alumnos que pusieron de manifiesto la sólida enseñanza que el maestro Domingo Prat viene realizando desde hace años en nuestra capital.

En este segundo concierto del año, realizado por una academia exclusivamente de guitarra, tuvieron buena actuación casi todos los discípulos presentados y si le hacemos algún reparo es debido a que el maestro Prat los llevó a la tarima del salón en calidad de clase superior y de perfeccionamiento.

En la primera parte actuó el señor Emilio Gómez Lombraña, admirable por su aplomo rítmico y las señoritas Amelia Amestoy, Sofía Gasull y María Pascual Navas. Con ligeras variantes tuvieron feliz actuación, mereciendo destacarse la señorita Navas en sus notables interpretaciones de *Minuetto 30* de Sor, *Preludio N. 5* de Tárrega y *Danza Argentina* de Prat. Creemos firmemente que el profesor de la señorita Navas puede esperar brillantes triunfos en su alumna si ésta cuida más la justeza del ritmo.

La segunda parte del programa iniciada por el señor L. Rafael Valdez merece detenerse en detalle por cuanto actuaron verdaderos instrumentistas de valor que en algún otro país donde se cultive la guitarra, podrían figurar como concertistas.

El señor Valdez si toca con corrección en cambio su posición no es satisfactoria y no nos explicamos como su profesor no ha cuidado cosa tan esencial, salvo que el discípulo se halle en perfeccionamiento y no haya podido aun desposeerse de otras influencias. Esto es lo que pudimos dedu-

cir en su interpretación de *Minuetto* de Sor y *Granada* de Albeniz.

El señor Atilano Cosido, bien en general pero no se halla reñida la estética con la ejecución y podría resultar aun mejor, si fuera menos duro en el sonido y más flexible en la interpretación. Con un poco de control a todo se llega.

En cambio el señor Remigio Comba, demostró excelentes cualidades en la interpretación del *Estudio 23* de Carcassi, *Alle-gro* de Coste y *Asturias* de Albeniz, las que con un poco más de sentido emotivo hubieran resultado perfectas.

La delicadeza y nitidez con que el joven Ramón Absarías ejecutó *Vidalita* de Prat, *Barcarola* de Xoudís y *Mazurca* de Wienawski, reveló en este joven, condiciones de fino instrumentista del que, en el camino de perfeccionamiento en que se halla puede asegurarse en él, condiciones de verdadero artista.

Puso fin a los números de solistas el señor Amílcar Verdier quien ejecutando con gallardía, *Romanza* de Mendelsohn, *Gavota* de Tárrega y *Danza Española N. 1* de Prat, demostró hallarse en el límite de los estudios finales, dado a la sonoridad dominio e interpretación musical que en la guitarra pose.

Finalizó brillantemetne la velada con una "Impresión sobre la Gueya", tocada en conjunto y dirigida personalmente por el maestro Prat a quien pertenece la composición. Sería de desear que cuando se hagan obras así, se observara mejor la cantidad de guitarras que corresponden a cada plano de sonoridad, para no afectar la armonía del conjunto ya que en este número no resultó de perfecto equilibrio.

El público que llenaba la sala aplaudió con entusiasmo a cada ejecutante y el maestro Prat se vió obligado a repetir su número de conjunto.

CONSERVATORIO THIBAUD PIAZZINI

En la sala de audiciones de este conservatorio se realizó el día 31 de julio el 248º concierto de alumnos.

En el programa figuraban varios núme-

ros de guitarra a cargo de varios alumnos del profesor D. Ramón Genen, los que obtuvieron muchos aplausos personalmente cada uno de ellos, haciéndose extensivos al profesor Genen en el conjunto que cerraba el programa. Los repetidos aplausos obligaron a bisar "La Salteña" (Zama-cuela) de Quijano.

CONSERVATORIO "CEREDA"

En el salor-teatro, presentó la academia "Cereda" en su 5.º concierto, del 12 de Julio, a un distinguido número de alumnos los que tuvieron feliz actuación.

Los números de guitarras estuvieron a cargo del profesor recibido en este conservatorio D. Teodoro Zaccaro y del alumno Luis Bianchi.

Tanto el señor Zaccaro en el *Capricho Árabe* de Tarrega, como el señor Bianchi en el *Estudio 20* de Coste y *Minueto 19* de Sor, fueron muy aplaudidos.

SOCIEDAD CULTURAL DE CONCIERTOS

Con la audición de la tarde, en honor del maestro Ernest Ansermet, realizada el día 31 de agosto, puso fin esta sociedad, a la serie de conciertos realizados en el Grand Splendid.

Iniciados el 11 de Julio se realizaron, a más de los seis de abono anunciados, dos extraordinarios, interviniendo en todos ellos el coro de la institución y algunos distinguidos cantantes aficionados bajo la dirección del maestro Ansermet.

Figuraron en el programa obras clásicas, modernas y ultra modernas mereciendo citarse las siguientes en orden de audición:

Tres madrigales ingleses "A capella" por el coro; dos movimientos para instrumentos de viento de Jacques Ibert y la *suite Pulcinella* de Strawinsky, en el primer concierto (11 de Julio). **Dos Canciones** francesas de Claude de Jeune, **Pastoral d'été** de Houneger, la audición integral del **Amor Brujo** de Manuel de Falla con la señora Antonieta Silveyra de Lenhardson y la **Suite N° 2** de Stra-

winsky, en el segundo concierto (Julio 18).

La tercera audición (25 de Julio) registraba **Le tombeau de Couperin suite** de Ravel. El cuarto concierto (3 de agosto) ofreció una obra de extraordinario valor histórico: **L'Incoronazione di Poppea** de Monteverdi donde intervinieron el coro y las señoras Magdalena B. de Sánchez Elía, Magdalena Ezcurra, Edith Bétard, y los señores Adolfo F. Sauze, Carlos Rodríguez, Juan Carlos Pini etc. ejecutándose también un **Octeto** para instrumentos de viento de Strawinsky y la *suite* Children's Corner (Rincón de los niños) de Debussy instrumentado por A. Caplet.

En el quinto concierto (15 de agosto), se escuchó la *Cantata* de Pentecostes de Bach donde tuvo intervención el coro y la señora Magdalena B. de Sánchez Elía (soprano) y el señor Adolfo F. Sauze bajo) y *Kammermusik* de Hindemith, obra avanzada de la escuela alemana.

El sexto y último concierto de abono (agosto 22) registraba **L'Histoire du soldat** de Strawinsky, la **Introducción y Allegro** de Ravel para arpa y orquesta con la señorita Ana María Rodríguez Achaval, de solista y la *suite* de **Ma mère l'oye** de Ravel.

La labor llevada a cabo por la Cultural, es, en extremo interesante pues predominando en el público un acentuado "snobismo" hace que se impongan obras avanzadas como el **Octeto** de Strawinsky y **Kammermusik** de Hindemith. El primero siendo detestable en toda época, se aplaude por el nombre de su autor y favorecido por el ambiente se tiene ocasión de valorizar obras de vanguardia, tan notables como la de Hindeinth.

Las obras que se destacaron y sería lo suficiente como para elogiar este ciclo, fueron:

El Amor Brujo de Manuel de Falla; la *Cantata* de Bach y la **Coronación de Popea** de Monteverdi.

En la obra de Falla, tuvo singular lucimiento la señora Antonieta Silveyra de

Lenhardson, adaptándose muy bien a la canción gitana popular. En la *Cantata*, la distinguida dama señora Magdalena B. de Sánchez Elía mantuvo muy bien su porte pero debido a la calidad y defectuosa emisión de la voz su actuación resultó inferior. En cambio el bajo señor Adolfo F. Sauze (si bien su registro no es extenso) posee una perfecta dicción y un estilo de canto admirable que unido a su sólida cultura artística hacen que este cantante sea un intérprete de cámara de singular valor.

La **Coronación de Popea** tuvo una interpretación heterogénea y ausencia de unidad.

La señora de Sánchez Elía y el señor Juan Carlos Pini pasables. El señor Carlos Rodríguez y la señora Edith Bétard, bien. La señorita Magdalena Ezcurra es

una notable soprano dramática de rara inteligencia y medios vocales poco comunes y el bajo señor Sauze tuvo acentos de estoicismo cantando en forma admirable la muerte de Séneca.

Puede decirse que, en conjunto, fueron los conciertos del **Grand Splendid** una serie de audiciones que responden a los deseos de la **Sociedad Cultural**. Apesar de algunos titubeos por ser éste el primer año de sus actividades independientemente, merece el más caluroso elogio.

El maestro Ernest Ansermet fué el gran director entusiasta de todo lo nuevo y buscador de las más escondidas joyas de otras épocas.

Su actuación quedará como uno de los mejores exponentes de cultura musical, desarrollados en Buenos Aires.

NOTICIAS

La Casa ROMERO Y FERNANDEZ

Acaba de inaugurar, como anunciábamos, su nuevo y lujoso local en la calle Bmé. Mitre y en verdad que el progreso realizado en sus negocios, por esta firma es asombroso.

Predomina en la nueva casa, amplitud y lujo dentro de un acentuado buen gusto.

Aunque se había extraviado la invitación para la fiesta de inauguración, nos hemos encontrado casualmente en la reunión y en verdad que se llevó a cabo en medio de un espléndido ambiente de cordialidad.

Nuestras felicitaciones a los señores Romero y Fernández.

JESUS GONZALEZ

Este distinguido profesor de guitarra prepara activamente sus alumnos más adelantados, para un concierto que efectuará próximamente.

Por las reconocidas aptitudes de maestro, la audición ha de resultar un buen

exponente dentro del desarrollo cultural que lleva a cabo el ambiente guitarrístico.

LALYTA ALMIRON

Prometen tener singular atracción dos conciertos que anuncia esta precoz guitarrista muy apreciada en Rosario donde se halla radicada.

Hace cuatro años, siendo casi una criatura, (contaba 9 años), llamó poderosamente la atención y en esta nueva aparición en nuestra capital, ha de confirmarse seguramente las esperanzas que ya entonces se fundaban.

El primer concierto se anuncia para el día 7 de setiembre en el salón "La Argentina".

LA REVISTA "TARREGA"

De fuente autorizada sabemos que esta revista, que tanto hizo en pro de la buena música y en particular en beneficio de la guitarra, ha suspendido temporalmente su publicación.

Es en grado sumo, lamentable la determinación, por cuanto siempre se distinguió por sus escritos de divulgación artística, así como por sus juicios musicales donde se advertía la más absoluta imparcialidad y la más estricta justicia de opinión. La dirección y cuerpo de redacción con que contaba, era por otra parte, una garantía de seriedad proba.

Esperamos su reincorporación a la vida artística.

REVISTAS RECIBIDAS

Revista Musical Argentina — Organo de la "Sociedad Argentina de Música de Cámara" N° 5.

La Quena, órgano del "Conservatorio de Música de Buenos Aires".

El Peluquero, N° 142.

Disonancias. Revista musical. Publicación mensual. N° 4.

Si usted es profesor o amante de la guitarra, tiene interés en que haya un órgano imparcial que fomente su cultivo al mismo tiempo que refleja las actividades guitarrísticas, **suscríbase pues y haga suscribir a sus alumnos y amigos**. Es el único medio eficaz de que esta revista dedicada a tan bello instrumento, tenga una larga vida.

NOTICARIO MUSICAL

Publicación mensual

Suscripción

Capital

1 Año 1.20
Número suelto 0.10
Número atrasado 0.50

Interior

1 Año 1.50
Número suelto 0.15
Número atrasado 0.50

CORREO

A. Rothmann. Capital — Su pregunta es indiscreta. Nuestra línea de conducta es la trazada en el preámbulo de nuestro primer número. Las vidas privadas no nos interesan.

R. Celsio. Capital. — Gracias por su "piadosa" noticia. No lo sabíamos pero lo esperábamos.

Arnoldo Dupont. Tres Arroyos. No recomendamos profesionales. Averigue quien lleva dado más pruebas de capacidad y esto le servirá de guía.

A. L. Basile. Tucumán. — No nos ocupamos de organizar audiciones. La imparcialidad ante todo.

Juan Rocca. Toay — Gracias por los suscriptores que nos ha proporcionado. Demuestra ser un verdadero amigo de la casa.

R. V. Y. — Capital — En su caso, no le hemos brindado consejos a los que usted se muestra tan inclinada, porque no actuamos en ese terreno y la calidad de los nuestros dirigidos a una limitada capacidad comprensiva, pueden resultar nefastos.

Usted será muy Z. R. 3 como dice y la incoherencia de su carta así lo corrobora pero, abrió los ojos, juntó las cejas y, ¡oh enternecedora candidez! ¡No comprendió nada!...



JUAN GALAN

CONSTRUCTOR
DE GUITARRAS
DE CALIDAD

— — — — —

CHACABUCO 763

Buenos Aires

ANTIGUA CASA POGGI

DE

ALBERTO S. POGGI

Arpas, Pianos, Armonios, Instrumentos, Métodos y Estudios
para todos los Conservatorios

C. PELLEGRINI 418

U. Tel. 37 Rivadavia 3101

Buenos Aires

Academia de Guitarra

"PRAT"

Incorporada a la Academia Prat de Bs. As.

Se dan lecciones a ambos sexos

ESCUELA MODERNA

DIRECTOR:

Prof. Benigno Di Martino

Catamarca 1790

Mar del Plata

Academia de Guitarra

"D. AGUADO"

Director:

E. AMESTOY

Lecciones a domicilio y en la Academia

BULNES 1817

Grand Splendid Theatre

Dirección Max Glüsmann

SANTA FE 1860

Unión Telef. 0808 y 7204, Juncal

*La Sala más amplia y
lujosa de Sud América*

Diariamente variado programa
amenizados por la orquesta

GRAND SPLENDID

Indú Palace

El templo del cine
- y de la música -

860 - LAVALLE - 860

MUSICA CLASICA

Compuesta por los ases en el reino de los virtuosos;

Ejecutado por los maestros y orquestas más famosas del mundo

Grabada en discos de calidad insuperable y

conforme a los últimos adelantos de la técnica

Albeniz

Bach

Beethoven

Berlioz

Brahms

Bruckner

Corelli

Debussy

Granados

Grieg

Haydn

Liszt

Mendelsohn

Mozart

Muesorgsky

Pfitzner

Rimsky · Korsakoff

Schreker

Schubert

Schumann

Smetana

Stranss

Strawinsky

Wagner

ERICH MÜLLER

Pueyrredón 555

U. T. 62 Mitre 4908

Solicite catálogos especiales de fonógrafos,
de Ortofónicas y de toda clase de música
grabada en discos nacionales y extranjeros

AÑO I

BUENOS AIRES, NOVIEMBRE DE 1927

N.º 4

Noticiario Musical

ARTE DE LA GUITARRA
CRÍTICA Y ACTUALIDADES MUSICALES

Director: ISAAC CARVAJAL

SUMARIO

La Guitarra en la Argentina

RAÚL C. QUESADA

El Címbalo Egipcio

DR. G. SENES

Nuestra Encuesta

Nuestras Visitas

Con el "Luthier" Juan Galan

NOTICIARIO MUSICAL

Los Conciertos

M. SCHAUNARD

Noticias

Bibliografía, etc.

Dirección y Administración: 11 de Septiembre 4528

BUENOS AIRES

Precio 0.10 centavos

Si usted es profesor o amante de la guitarra, tiene interés en que haya un órgano imparcial que fomente su cultivo al mismo tiempo que refleja las actividades guitarrísticas, suscríbase pues y haga suscribir a sus alumnos y amigos. Es el único medio eficaz de que esta revista dedicada a tan bello instrumento, tenga una larga vida.

NOTICIARIO MUSICAL

Publicación mensual

Suscripción

Capital

1 Año	1.20
Número suelto	0.10
Número atrasado	0.50

Interior

1 Año	1.50
Número suelto	0.15
Número atrasado	0.50



JUAN GALAN

CONSTRUCTOR
DE GUITARRAS
DE CALIDAD

CHACABUCO 763

Buenos Aires



0.20

0.30

y

0.40

centavos

SON

de

muy

alta

CALIDAD

Noticiario Musical

Publicación Mensual

ARTE DE LA GUITARRA

CRÍTICA Y ACTUALIDADES MUSICALES

Director:
ISAAC CARVAJAL

Dirección y Administración
11 de Septiembre 4528

Administrador:
ALFREDO SELVA

LA GUITARRA EN LA ARGENTINA

En el artículo la "Guitarra en España", publicado en el número anterior de NOTICIARIO MUSICAL insinuábamos en las últimas líneas, el contraste que la guitarra presenta frente al florecimiento que esta tiene actualmente en nuestro país.

Si nos remontamos a la época de los primeros emigrantes que comenzaron a descender en este continente bien podemos afirmar que aquellos temerarios viajeros que habían levantado anclas en un puerto del sud de España, procedentes de pueblos donde no existía mezcla de razas, estos héroes en su mayoría de la región andaluza, es seguro que a más de su bagaje necesario traerían consigo una guitarra o un laúd moruno antes que una arpa o un clave. La historia que suele concretarse a registrar friamente, hechos prácticos de carácter trascendental, bien pudo dejar de anotar que uno de los primeros en adelantarse sobre un velero antes de pisar tierra americana, haya adelantado su sentimiento lírico, tirando una guitarra sobre las ramas de un árbol sobre cuyo cordaje pudo escucharse de inmediato, el trino del zorzal.

Esta joven República no obstante solo poseer un quinquenio de siglos, es una de las más progresistas en todas las manifestaciones de evolución y aunque se halló en momentos su marcha trabada por regímenes regresivos, fundó tradiciones, alzó pueblos, elevó ciudades y siempre acompañó

sus luchas y sus triunfos con el instrumento que colmaba sus aspiraciones y consolaba sus tristezas; la guitarra.

En las leyendas gauchescas que sirvieron para obras maestras en su género como "Martín Fierro", "Santos Vega" y otras, la guitarra es en todo momento el leit-motiv que pasa a través de las páginas como un alma vivificadora.

En las fiestas y costumbres populares, desde la "pulpería" hasta la fiesta en el rancho, el rasgueo, el "contra-punto" y la danza es lo que predominaba. Podría en la pulpería, el alcohol hacer estragos; la escasez de dinero producir desencantos, la rivalidad engendrar el odio y la tristeza invadir los corazones, pero el bebedor, el pendenciero o el enamorado pulsaba la guitarra y con ella consolaba sus penas o en un "contrapunto" arreglaba sus diferencias.

La nueva era comenzada con el sacudimiento del yugo, que pesaba sobre el pueblo nativo y la unificación de aspiraciones de donde surgieron nuestros próceres, la guitarra se enaltece. Alberdi distrae sus intensas ocupaciones con ella y hasta llegó a componer un método.

San Martín, el glorioso general, tuvo gran cariño por el notable instrumento, y en el destierro tuvo ocasión de recibir lecciones del gran Sor, y en sus horas de nostalgia, recordando su lejana patria, era la guitarra su mejor confidente.

Rosas, el terrible dictador tenía especial predilección por ella, y nada le satisfacía tanto como oír la puntear a su hermano; regalándola a "Poca Ropa", hombre popular en su camarilla, una espléndida y sonora guitarra.

Hacia la segunda mitad del siglo XIX, en el ambiente popular goza de general prestigio y su difusión por todo el territorio de la República es general.

Juan Alais, buen maestro de aquella época que tuvo el mérito de formarse solo, consigue imponerse y formar buenos discípulos que le proporcionan una existencia holgada durante la cual, contó con muchos admiradores y compuso muchas piezas que le valieran éxitos continuados aunque su virtuosismo no fué extraordinario ni sus obras de valor musical, pero en cambio, su liberalidad y amplitud de criterio le atrajo el respeto de sus contemporáneos y colegas, como los maestros españoles del mismo instrumento, Gaspar Sagreras y E. García Tolsa. Estos últimos se radicaron aquí y en verdad que hallaron campo fértil y un bienestar que jamás hubieran logrado en su país. Personajes representativos del gobierno y altos funcionarios como el General Francisco Leiría; El ministro Wenceslao Escalante; el juez de instrucción Doctor Servando Gallegos y otros, se honraban con las lecciones de estos maestros quienes eran invitados frecuentemente a sus reuniones y comidas íntimas.

El ambiente era propicio y allá por el año 1870 fúndase en nuestra Capital, una fábrica de guitarras y no obstante ser una ciudad de relativa importancia, la fabricación anual era de varios millares, y estos se distribuían en toda la República. De todas las provincias se recibían pedidos y cada pueblo que se fundaba recibía un pequeño "stock" de estos instrumentos, y así cuando al caer el día la "pionada" se congregaba alrededor del fogón, nunca faltaba el gaucho cantor, y su complemento, la guitarra. Hoy como ayer los pueblos de campaña continúan al tradición, y en cada almacén existen guitarras y sus accesorios para alimentar las expansiones espirituales del pueblo.

Todo esto es de rigurosa exactitud, cosa

que puede comprobarse en las casas mayoristas que suelen enviar los pedidos a la campaña. No hay pueblo, provincia o territorio de la Argentina, donde se desconozca la guitarra, cosa que como afirmábamos en el artículo anterior, se halla en perfecto contraste con España donde hay provincias que la desconocen en absoluto.

A fines del pasado siglo, llegó a Buenos Aires, el guitarrista ciego, Antonio Giménez Manjón, quien después de una corta estada se fué a una república vecina para volver más tarde a radicarse en esta ciudad, pero nunca alcanzó los propósitos que le animaban y eso que el ambiente era propicio y en el mismo Congreso, un diputado llegó a pedir una ayuda material para el maestro. Dió, Manjón, muchos conciertos en la Capital y llegó a elevar considerablemente la guitarra, pero al maestro le faltaba un sentido y este era de capital importancia para el instrumento que pulsaba. Con todo llegó a decirse de él, que era el mejor guitarrista de los guitarristas ciegos.

A principios del siglo presente, el mandolín fué una especie de mosquito que llegó a molestar la guitarra, pero debido a la desigualdad de condiciones, bien pronto abandonó su tarea. Fué de un momento y con la rapidez que se impuso, llegó a olvidarse.

En esta misma época se destacaban Julio S. Sagreras, el andaluz Juan Valler, Vicente Caprino, maestro italiano que dejó la enseñanza del mandolín para continuar con la guitarra y Angel del Valle, español.

Las casas de música que editaban obras compuestas para guitarras, ya contaban con extensas listas en sus catálogos. La mayoría eran motivos populares cosa hoy relegada a los reaccionarios.

En los comienzos del año 1908, llegó a Buenos Aires, el concertista Domingo Prat, el nuevo Mesías de la guitarra, al decir de Juan Aláis. Radicándose en esta ciudad reveló verdaderos y valiosos secretos en el arte de ejecutar, así como nuevas ideas sobre la enseñanza, y hoy es el día que su arte llegó a imponerle atrayendo la admiración de todo el ambiente guitarrístico. Desde esta época los maestros se multiplicaban y algunos como Julio Sagreras, nos dá un nú-

cleo de notables discípulos. Amadeo Videla, Carlos Pellerano, Martín Alberro, Antonio Sinópoli actuando otros como Avelino Benegas, Juan Pastor, etc.

Por el año 1910, ya se escuchaban repetidas audiciones de guitarra por Manjón, Prat, Sagreras, Sinópoli, Bó, Troncoso, llegando entonces precedido de renombre llegando entonces precedido de renombre el guitarrista español Miguel Llobet admirable más por su técnica, que por su sentido emotivo.

El desarrollo y afición de la guitarra por esta fecha puede medirse por el hecho de que se propuso la compra de la casa Núñez por \$ 200.000 m/n. no siendo aceptado por esta pues ya producía 1000 guitarras semanales.

En 1913 llega a Buenos Aires y se establece Hilarión Lelomp.

En 1914, vino a Buenos Aires, la notable concertista española Josefina Robledo y continuamente llegan en "tournée" artística notabilidades de este instrumento tales como Saínz de la Maza, Emiilo Pujol y Andrés Segovia este último verdadera gloria del arte guitarrístico. Los aludidos artistas, encontraron un público cultivado y comprensivo debido a la obra constante de los maestros radicados y del país quienes como llevamos dicho llevan demostrado en actos públicos su capacidad en discípulos y en composiciones de no escaso valor.

A más de los maestros que gozan de prestigio se destacan con valores propios: Justo T. Morales, Mario Rodríguez Arenas, María Luisa Amido, Bautista S. Almirón, Andrés Chazarreta, Irma Haydée Perazzo, Ulises Cassinelli, Rubén Machado, Maud Metcalfe, etc., quienes como concertistas y alguno como compositor han demostrado su valer.

Un hecho que demuestra la alta afición por la guitarra en la Argentina, es que, guitarras nacionales y españoles sin dis-

tinción que se vendían a \$ 300, hoy pueden fabricarse y llegar a venderse las de un costo no inferior a \$ 3.000.

En el año 1910, una casa de música organizó un concierto a beneficio de un profesor enfermo, en el que actuaban 12 profesores hace pocas semanas, la misma casa organiza otro concierto benéfico en el que tomaron parte más de 20 alumnos de distinto maestro cada uno.

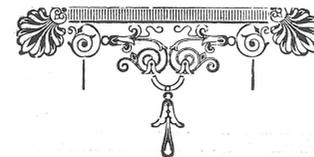
Las revistas de la Capital traen todas las semanas demostraciones gráficas de la actuación de este instrumento, mientras que las revistas que nos llegan de España, como podemos observar en "Mundo Gráfico", y otras solo las coupleteras aparecen pulsando guitarras, que a simple vista denotan, no solo que no saben tomarlas sino que la pobreza de clase es franciscana.

Hoy la Argentina cuenta con muchas academias de guitarras que nos llegan excasi todos los Conservatorios, está incluida al lado de los demás instrumentos. Los conciertos que a menudo se realizan tanto de alumnos como solistas, dan cuenta de la intensidad y proporciones tomadas en estos últimos tiempos. No son solo las salas de audiciones las que acogen la guitarra; en el aristocrático Teatro Odeón suelen darse conciertos a sala llena, y hay academias que cuentan con cinco profesores a causa de la gran afluencia de alumnos.

La guitarra se halla en pleno resurgimiento y día a día conquista nuevas escalas y es de esperar que nuestro "Conservatorio Nacional", le de entrada oficial en su seno ya que es el instrumento noble que traduce toda la sensibilidad humana, a más de sér el alma de nuestro sentir popular desde los primeros utopistas que llegaron a este Continente.

Que siendo el último en penetrar en aquella institución nacional, sea el primero en categoría.

Raúl. C. Quesada.



ANTIGUA CASA "NUÑEZ"

Fundada en el año 1870

Premiada en todas las Exposiciones

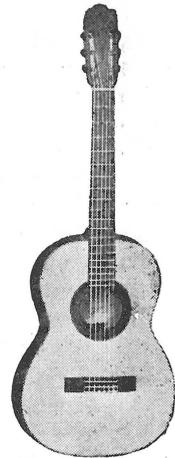
FABRICA Y REPARACION DE GUITARRAS

Guitarras
de
Calidad

Pianos
e
Instrumentos
en General

Facilidades
de
Pago

Especialidad
en Cuerdas
y Música
para Guitarra



SUCESORES:

Diego, Gracia y Cía.

SARMIENTO 1566

UNION TELEF. 38 MAYO 2605
COOP. TELEF. 399, CENTRAL

BUENOS AIRES

ACADEMIA DE MUSICA - PIANO Y GUITARRA

M. G. de Torrontegui - Sofía Gasull

PROFESORAS

LAS CLASES DE PIANO ESTAN INCORPORADAS AL
CONSERVATORIO "SCARAMUZZA"

LECCIONES A DOMICILIO

GUALEGUAYCHU 574

U. T. 67 Floresta 7750

Buenos Aires

EL CÍMBALO EGIPCIO

El misterioso Egipto fué la cuna y la sede veneranda de cada ciencia y de cada arte. Fué en Egipto donde nació la arquitectura decorada con geroglíficos de un dibujo tan puro que causan aún maravilla. Conjuntamente con las ciencias y el arte, el Egipto estudió la divina Música, que es el lenguaje más universal y más sublime, definida por una revelación del genio de Beethoven y del lenguaje del Edén del genio de Mazzini, que fué uno de los más grandes críticos musicales del mismo tiempo.

La base de la música egipcia era el ritmo opuesto a una música ahora desconocida, pero que en Egipto hacía parte de la educación común, y que en Grecia había sido la apoteosis proclamándola una de las nueve Musas, Polymnia, descripta así por el poeta: "Signat cuncta manu loquitur Polymnia gestu". Nosotros conocemos la mayor parte de las cosas egipcias con el nombre que les dieron los griegos.

Pero fué entonces que el genio de Champollion acertó a encontrar la llave de los geroglíficos egipcios, y éstos empezaron a descifrarse.

Ahora se conocen los nombres de muchas cosas que referiré.

Címbalo es nombre griego como lo es pirámide. Címbalo quiere decir barquito, porque el címbalo egipcio original era en forma de un barquito, como resulta del modelo descubierto por mí en el "Museo Egipcio de Florencia", y que remonta a las primeras dinastías de hace cinco mil años lo menos. Este modelo, en perfecto estado de conservación, y en forma reducida, debía ser colocado en la casa "sarcófago de la momia del cimbalista", siendo una costumbre piadosa de los egipcios, hacer en el sarcófago de un extinto la efigie de todas las cosas que él había amado durante su vida.

Pero el tamaño natural tiene las dimensiones del arpa actual.

El címbalo formaba la caja armónica del instrumento. Cuando esta caja armónica se modificó en forma de casaca de tortuga, entonces se llama Lira, "Chelis" en griego. Otros dieron a la caja armónica la forma de un pescado "Cittaros", y entonces el címbalo se llamó Cymbado-Cítara, o simplemente Cítara. Fué dada al portacuerdas la forma de guadaña, en griego "Harpe", y el címbalo fué llamado címbalo-harpe, y después solamente Arpa.

Pero en el címbalo Lira, Cítara y Arpa, el sonido era producido por la cuerda animal "Chorde", que en griego quiere decir tripa, intestino. Cicerón por esto llamaba al sonido de la Lyra, "Lira", "canto de los nervios".

De címbalo se hizo con el tiempo cymbalón o cembalo, que después se llamó Claviscembalo, y después Spinetta, de un Spinetti que introdujo en este instrumento unos saltadores con plumas y plomo. La spinetta se vuelve Pianoforte o Piano cuando el genio de Cristofori inventó el "martillo". Su tumba está en el cementerio de Santa Cruz, en Florencia. Con el martillo, forrado con gamuza, se puede obtener el piano y el forte, llamado también en un tiempo Forte-Piano. Cristofori era de Padua.

De la Cítara se hizo Guitarra y "Zither" en Alemania. La Lira fué convertida en "Lirata", llamada después Liuta (alaúd). Del Harpa se hizo después el Arpa llegada al más alto grado de perfección debido al talento de Erard, el cual quería hacer concurrencia al Arpa de Pleyel.

La cítara antes de transformarse en la actual guitarra sufrió una serie numerosa de transformaciones más o menos elegantes, y más o menos felices. Tuvo también varias dimensiones en el en-cordaje. Las cuerdas que al principio eran de tripa y de nervios, después se usaron de acero. En la guitarra primiti-

va la caja armónica era cóncava, en la forma del antiguo Címbalo. Dante alude a este hecho en el siguiente verso: "Io vidi uno in forma de Liuto", en su "Infierno". Dante se refiere a un hombre hinchado por la hidropesía, y lo compara por esto con un Liuto, que era la guitarra de los "Trovadores" y de los "Ministriles". De todo esto quisiera daros la historia genuina por qué éstos han nacido en España, y están aún en uso en Cerdeña, que ha estado durante trescientos años bajo la dominación española.

Después en Francia la guitarra se transformó en achatada en ambas partes. Una de sus formas se llamó "Mandolino" porque la caja armónica fué reducida en forma de cáscara de almendra. El Mandolino en otro tiempo se llamó "Mandorlino", y tuvo suavísimas formas. Una de estas formas fué aplicada al violín primitivo, todavía en uso en Cerdeña, y trataré de describirlo, porque en mi primera juventud lo he tocado y construído en sus distintas formas, y es el "monocordio". Se usa en los bailes públicos egipcios y también en Cerdeña, siendo ésta colonia egipcia.

Violín es diminutivo de viola, y viola lo es de "Fide", que antes era Fidola y después Viola, que de ahí adelante se llamó Violín y Violoncelo.

Las cuerdas armónicas, en latín, se llamaban "Fides", que quiere decir ligas, cuerdas. Así como nosotros llamamos a los instrumentos de una orquesta, maderas, arcos y metales, los latinos llamaban "Fides" a todos los instrumentos de cuerda. De Fidula se derivó Fidulino, hoy violín, llamado Giga en tiempo de Dante y en alemán Geige.

El antiguo Clavecembalo está todavía en uso en muchas iglesias rurales de Cerdeña, y con él se acompaña el antiguo canto gregoriano genuino, que también eso es derivado del canto egipcio que Moisés introdujo en el tabernáculo. De allá pasó al tiempo de Salomón, y vivió de tradiciones nobilísimas. Los salmos eran todos poesía por música: "psalleré", por eso en latín significa cantar. Para los salmos el címbalo egipcio toma una forma especial de Psalterio. La lira de Homero y el Arpa de David eran el mismo instrumento, siendo contemporáneos o coeros.

En este modo se ha visto que todos los instrumentos actuales de cuerda derivan del címbalo egipcio, forma de barquito, de los cuales he descubierto un espléndido ejemplar en el Museo Egipcio de Florencia, con un cimbalista que alegró a las vírgenes egipcias de hace cinco mil años.

Dr. G. Senes.

NUESTRA ENCUESTA

Distinguido señor:

Consecuente con el plan de divulgar los valores de la guitarra en su carácter de instrumento musical superior, esta Revista se propone definir su actual estado de actividad artística, dando a conocer las opiniones de personas que por su reconocida labor en pró del cultivo guitarrístico o por su erudición y conocimiento del tema, pueden ilustrar sobre el objeto perseguido.

A tal fin, y siendo Vd. una de las personas cuyo concurso nos es valioso, nos per-

mitimos llevar a su consideración el siguiente

CUESTIONARIO

1°. ¿En que plano considera la guitarra, con relación a los demás instrumentos de concierto?

2°. ¿Qué es la ESCUELA TARREGA? ¿Qué ventajas aportó a la técnica guitarrística?

3°. ¿Existe una literatura original (exclusivamente de concierto), posterior a la de Tárrega?

4°. ¿Considera a Buenos Aires un centro de actividades guitarrísticas superior o inferior al de las ciudades europeas?

5°. ¿El actual momento, es de apogeo para la guitarra? ¿Marca superioridad sobre su pasado artístico?

Rogándole quiera honrarnos con su autorizada opinión

Saludan a Vd. atte.

A. Selva

I. Carvajal

Nos hemos dirigido a los señores críticos, profesionales y aficionados de la guitarra cuyos nombres son:

Gastón O. Talamón, (La Prensa), José

André, (La Nación), Miguel Mastrogiani, (La Razón), Salustiano Frías, (La Acción), José Ojeda, (Caras y Caretas), Dr. Jorge Cabral, Martín Gil, Domingo Prat, Antonio Sinópoli, Hilarión Lelomp, E. Amestoy, Carmelo Rizzutti, María Luisa Amido, Irma Haydée Perazzo, Angel del Valle, León Vicente Gascón, P. A. Iparra-guirre, Justo T. Morales, Juan Galán, Julián Ortiz, M. Rodríguez Arenas, Julio Sagreras, Benito Sarabia, Alejandro Spirdardi, Amílear Verdier y Luis Verón.

En el próximo número publicaremos las respuestas del crítico musical señor Salustiano Frías, y del profesor señor Carmelo Rizzutti.

NUESTRAS VISITAS

CON EL "LUTHIER", Sr. JUAN GALAN

La serie de entrevistas que nos proponemos realizar, comienza por un distinguido constructor de guitarras, bien conocido de largos años, por el ambiente guitarrístico de Buenos Aires.

Artista de su oficio por inclinación y por herencia, el señor Galán nació entre guitarras, en Málaga, (España) allá por el año 1876. Radicado en Buenos Aires, desde 1906, su casa de la calle Defensa, que dejó hace tres años, era un centro hospitalario a todo aficionado al arte de pulsar la guitarra, y una prolongación de la vida y costumbres tan características del país donde nació y pasó su primera juventud.

Llegamos a su actual taller de la calle Chacabuco donde el señor Galán nos recibe afectuosamente y con una naturalidad simpática que parece ser lo que más lo personifica.

Una espaciosa sala con dos enormes ventanas hacia la calle; un banco de carpintería lleno de infinidad de herramientas, ocupa una buena parte del local. Guitarras a medio hacer arrinconadas, otras colgadas en la pared, y en fin, un conjunto de cosas, que dan la idea de la vida co-

tidiana, de laboriosidad febril, llevada a cabo en este ambiente consagrado por un espíritu de fe, a un ideal.

Después de los saludos de práctica nuestro entrevistado, arrastra unas sillas invitándonos a departir y del primer momento comenzamos a hablar del ambiente guitarrístico, como antiguos conocidos no obstante ser la primera vez que nos hallamos juntos.

Con extraordinaria vivacidad y absoluto conocimiento del tema abordado, sus ideas surgen como un torrente y habla impetuosamente como temiendo olvidar algo que expresarnos.

El incremento que el cultivo de la guitarra toma día a día, es considerable, nos dice, — y enorme en comparación con el que existía por la época que yo la conocí, pero adolece de un grave defecto. Los guitarristas y aficionados, en general, se encierran en un pequeño círculo concretándose a conocer y no muy bien, la literatura de su instrumento. No le consideran como un instrumento de arte que traduce ansias, fe o alegría, sino que llenos de prejuicios, lo adoran como a un ídolo de poder supersticioso desdeñando a la vez to-

da otra manifestación musical superior. Un guitarrista o aficionado, rara vez vá a un concierto de piano o violín, y esta falta de amplitud, produce a menudo, en la guitarra cultivada, una estrechez de criterio que espanta.

—Desgraciadamente lo tenemos observado — respondimos, — y...

Pero lo peor no es eso — continúa — lo peor es que por falta de aire vivificador, llega a producirse un ambiente irrespirable que se traduce en sordas luchas de bajas acciones que, créame, son dignas de gente incivil.

Nos parece un poco apasionada su apreciación última, — observamos.

Entonces vemos brillar una chispa de ira en sus ojos, que rápidamente atenúa y nos detalla con un dejo de amargura, algunas anécdotas de su vida ligada a profesionales y aficionados haciendo alusión a enemigos que intentan perjudicar la honradez de su arte de constructor.

— Conocíamos algo al respecto pero ignorábamos el asunto.

Díganos señor Galán: ¿Trabaja para alguien determinado?

Mi clientela, — responde — es de maestros y aficionados, y actualmente tengo encargo de una guitarra con tornavoz, para el astrónomo D. Martín Gil, que es un buen cultor de este instrumento.

¿Qué ventaja tiene, a su juicio, el tornavoz?

—Vea usted: para la calidad y amplitud del sonido, no deja de tener su importancia, y si el tornavoz, una vez curada la guitarra por la acción del tiempo llega a mantenerse sin variación, entonces es un agregado verdaderamente eficaz, pero la calidad de un buen instrumento depende del que lo pulsa.

—¿Qué madera se emplea para la guitarras de calidad?

—Palo Santo y Hacer.

—¿Deben ser livianas o prefiere construir instrumentos de más peso que el término medio?

—Lo mismo dá; hay livianas de espléndida voz, y pesadas que no le desmerecen.

—¿Es usted partidario de las guitarras de lujo?

—No señor. A mi modo de ver, el instrumento debe ser sencillo. Las incrustaciones con que suelen adornarse las guitarras a más de resultar superfluo, le quita seriedad.

—¿Pueden construirse aquí guitarras tan buenas como las que se hacen en España?

—Absolutamente tan buenas, solo que actualmente el arte de la construcción, se halla demasiado industrializado debido a los grandes emporios comerciales.

—¿Por qué constructores tiene usted predilección?

—Los constructores que creo que mejor obra han realizado son: Ramirez, Enrique García, Torres, etc.

—¿Se halla satisfecho de su labor?

—Solo en parte. Vea usted: Todos los días pasa por esta calle un camión cargado de sillas de paja. No sé adonde se dirige, pero supongo a los barrios del sud para ser vendidas entre la gente humilde de por allá. Pues bien: El camión pertenece a una fuerte casa que los fabrica cuyo dueño, sin duda vivirá espléndidamente en su casa propia, mientras que yo debido al quijotismo que todo español lleva en sí y que en mí se halla excesivamente desarrollado, no realicé la evolución que a mi labor de largos años correspondería, y en verdad que lo siento sobre todo por estos — e indica a dos adolescentes que en un rincón se entretienen jugando al ajedrez — en fin...

La conversación continuaba sin trazas de finalizar, pero de pronto, mirando el reloj, nos aperebimos que el mediodía había ya pasado, y nos disponemos a partir. Aún en pié continúa la conversación hasta, que en una súbita decisión, ponemos fin y nos despedimos del señor Juan Galán y de su amena e interesante charla.

NOTICIARIO MUSICAL.



LOS CONCIERTOS

ASOCIACION FILARMONICA
ARGENTINA

Una notable audición de música vocal

Aún siendo Buenos Aires un centro de actividades musicales tan extensas como el de muchas ciudades europeas, no cuenta sin embargo con ambiente propio para algunas manifestaciones elevadas como ser, salones audiciones de cámara y de órgano.

La audición que nos ocupa, pertenece a un género nuevo en nuestro mundo musical y aunque es una razón lógica del anhelo de evolución, merece detenerse a considerarlo por cuanto es el primero formado entre nosotros y constituye una perfecta neta de arte por sus altos valores.

Con un programa de tríos, cuartetos y quintetos vocales con acompañamiento de piano y "a capella", cinco intérpretes de cámara perfectamente disciplinados, realizaron una audición para *La Asociación Filarmónica Argentina*, el día 15 de Septiembre, resultando de todo punto una verdadera fiesta de arte.

Los componentes del conjunto, son distinguidos aficionados ventajosamente conocidos en los círculos artísticos, que unen a una seria cultura, compenetración y cualidades interpretativas que dan como resultado de una entusiasta dedicación verdaderos exponentes de arte. En beneficio del conjunto, sacrifican gustosos su personalidad y dotes sobresalientes. Ninguno pretende destacarse y con absoluta conciencia de su parte integrante, logran efectos y matices sorprendentes. Así la señora María de Pini de Chrestia y María Rosalina Crocco (sopranos), María Teresa Cordero (mezzo soprano), Juan Carlos Pini (tenor) y Adolfo F. Sauze (bajo), obtuvieron un verdadero triunfo.

La série de canciones y trozos ejecuta-

dos, (verdaderas joyas totalmente desconocidas por nuestro público), de Gluck, Haendel, Mozart, Bach que figuraban en la primera parte del programa; las canciones del Renacimiento, italianas francesas y españolas de la segunda parte, así como las modernas composiciones de Tomasini, Borodine, Debussy y Allende, (agregado), de la última parte, fueron un modelo de afinación justeza y expresión. El fresco timbre y maestría en el manejo de las voces, en las sopranos; el cálido acento y seguridad de emisión en la mezz soprano; la corrección del tenor y el perfecto estilo y bella sonoridad del bajo, mantuvieron equilibrio y fusión realizando tan artística empresa en forma, que profesionales dudamos pudieran llegar a tal perfección. Poseedores de clara dicción en los cuatro idiomas que se hicieron escuchar, exteriorizaron los más escondidos valores del programa. preparado.

El público raramente inteligente, siguió atento la labor de estos artistas en la primera parte, haciendo repetir "*Pupillage vezzoselte*" de Giovanni Legrenzi (1625-1690), "*Voicy le verd et bean may*", de Claude le Jeune (1530-1600), "*Vous me iuez*" de Jacques Mauduit (1557), "*Ce meys de may*" de Clement Jannequin, (1520), así como el "*Bailete*" de Fray Manuel Correa, (1600-1653), y *Serenade Comique* de Borodine, de la segunda y tercera parte. En la primera parte pudieron repetirse obras tan dignas de escuchar una segunda vez, como las de Gluck y "*Nozze de Figaro*" de Mozart, el público aún no se hallaba situado en la esencia que los animaba y por esto no fueron pedidas.

* * *

Merece las más vivas felicitaciones la *Asociación Filarmónica Argentina*, por haber tenido la feliz idea de brindar a sus asociados, una fiesta de arte tan exquisita y es de desear que los componentes de este conjunto vocal, prosigan con el mismo en-

tusiasmo, la magnífica obra de cultura emprendida, con la seguridad de que dan una nota de alto valor artístico, y llenan un sentido vacío, en nuestro ambiente musical.

ASOCIACION WAGNERIANA

Julietta Franca de Telles de Menezes

Con un programa integramente dedicado a canciones de cámara de autores brasileños, dió una notable audición en la Wagneriana, la cantante brasileña Julietta Franca de Telles de Menezes.

Esta exquisita intérprete de concierto que nos visita, es una embajadora del arte de su país superior a la mayoría de los artistas que nos llegan de Europa precedidos de gran fama.

Todas las piezas reveladas con un raro temperamento demuestran la existencia de músicos de grandes cualidades. La fina estilización de motivos populares como *Suspira coração triste*, *Leu Coração* y *A Casinha pequenina* de Luciano Gallet, O. Lorenzo Fernández y Ernani Braga respectivamente, así como un Canto Nocturno del Dr. Aloysio de Castro entre los originales dan idea del desarrollo superior de la música en el país vecino. Se advierte un gusto refinado en todas las canciones y en las escuchadas no hay una sola efectista que busque la trivialidad del aplauso momentáneo.

Las obras de Villa — Lobos que cerraban la audición son del género que se halla fuera de toda posibilidad crítica, por cuanto nuestro oído no puede aún amoldarse a tanta extravagancia.

El éxito de la señora de Menezes fué clamoroso y algunas piezas como *Casinha Pequenina*, las repitió hasta tres veces.

* * *

Es la tercera vez que admiramos a artistas del Brasil. Primeramente recordamos a Alberto Nepomuceno que no visitó en ocasión del estreno en el Coliseo de su ópera *Abul*, dirigiendo también un concierto de autores brasileños cuyas obras sinfónicas como las de Henry Oswald fueron muy celebradas. Hace dos años

Héctor Villa-Lobos, el Stranvinsky americano, nos asombró con su nueva estética y ahora la señora de Menezes supo deleitarnos con las nostálgicas canciones que su arte, sabe elevar, como en *Canto Nocturno*, hasta lo sublime.

Fué un digno colaborador en el piano el maestro Ernani Braga, siendo aplaudido también como autor.

CIRCULO DE LA PRENSA

Audición de Celia Rodríguez Boqué

En el salón de fiestas del *Círculo de la Prensa*, la prodigiosa guitarrista, niña Célia Rodríguez Boqué, realizó el día 29 de Septiembre, un concierto en honor y agradecimiento a las altas autoridades y profesorado del Colegio Nacional Nicolás Avellaneda, con motivo de la entrega por estas, de una valiosa guitarra de concierto obsequio de la pequeña gran artista. El rector de aquel establecimiento de enseñanza, Dr. Virgilio Magnasco, antes de iniciarse el acto de concierto, dirigió al público las siguientes palabras:

“El *Círculo de la Prensa*, al cedernos gentilmente su local, brinda la ocasión de oír a Célia Rodríguez Boqué, sorprendente niña ejecutante de este difícil instrumento de excepcional interés artístico. Para los que por primera vez la escuchamos fué todo una revelación y sorprendido con los colegas del establecimiento a mi cargo de su talento musical, resolvimos obsequiarla con esta espléndida guitarra, la cual, sin duda, ha de acompañarla en sus futuros triunfos.

Con un aplauso al señor Prat, su maestro, que la ha sabido conducir inteligentemente dentro de la clásica técnica actual, hago votos porque aquellos éxitos se sucedan y escuchándola hoy las bellas páginas de su selecto programa, agregaremos a estos elogios, nuestra sincera admiración”.

Acallados los aplausos con que fueron recibidas estas palabras, la diminuta concertista, desarrolló en tres partes, el programa compuesto con obras de Beetho-

ven, Prat, Schumann-Perazzo, Prat, Sor, Morales, Moskowsky, Tárrega, Malats. Debiendo agregar varias piezas fuera de programa para agradecer las calurosas ovaciones de que fué objeto durante el transcurso y al final de cada parte.

La niña Rodríguez Boqué, es un extraordinario caso de precocidad, no solo por la perfección de su técnica, sino por la notable intuición y despierto sentido musical que en conjunto hacen de ella una envidiable artista, no obstante su corta edad. Todo su arte la lleva a expresar un máximo de emoción lo que, a sus años, resulta maravilloso sobre todo realizándolo dentro de un justo ritmo sin jamás olvidar un solo matiz ni aún en los momentos de mayor dificultad técnica. Todo obstáculo, es vencido sin el menor tropiezo y en forma que no se percibe el esfuerzo.

Tal es ya el dominio y musicalidad que hoy posee la niña Célia Rodríguez Boqué, en quien si no se obscurece su capacidad, cosa común en las precocidades, cabe esperar una futura gloria de la guitarra.

LALYTA ALMIRON

Dos audiciones de guitarra

Después de un lapso de cuatro años, volvimos a escuchar a esta precoz concertista de guitarra, radicada en Rosario.

En los días 7 y 17 de Septiembre, realizó dos interesantes audiciones en el salón “*La Argentina*”, cumpliendo en ambas, programas de serio compromiso tanto por la dificultad técnica que las piezas presentaban, como por el sentido que ellas requieren.

El primer programa fué desarrollado con el orden siguiente:

Feuilles variees — Schumann — *Estudio* — Vieuxtemps, *Minuetto* — Mozart, y *Canzonetta* — Mendelsohn, en la primera parte. *Estudio* — Tárrega, *Vals N. 2*, Godard, *Loure* — Bach y Sevilla — *Albeniz*, en la segunda parte. Reservando para la parte final, *Andante*, Haydn, *Allegretto* — Coste, *Minuetto* — Sor y *Danza N. 5* —

Granados. Agregó al final de partes *Allegro* de Coste y *Trémolo* de Gottschalk.

En el segundo programa llevado a cabo en la tarde del 17, figuraron:

Preludio, Corelli, *Minuetto ancien* — Roseger, *Gavota* — Mozart y *Variaciones* — Mozart-Sor, en la primera parte.

Relojito de música — Porcel, *María* — Tárrega y *Allegro* — Coste, en la segundo programa a Albeniz con *Pavana*, *Córdoba*, *Asturias* y *Sevilla* de este moderno compositor.

Evidenció la niña Almirón a través de sus ejecuciones, una notable disposición para un gran desarrollo artístico. Temperamento, agilidad y aplomo en todo momento, bases para modelar una personalidad, siempre que ella se encamine por sendas donde hallen florecimiento sus medios excepcionales.

La mayoría de los guitarristas que suelen presentarse, tienen una idea demasiado vaga de la música y se concretan a demostrar su facilidad de técnica, creyendo con un máximo de ligereza cumplir ante su auditorio todo anhelo de arte. En casos como el de esta niña puede ser elogiado por cuanto ésta, en momentos de determinar su senda cosa que no sucede con instrumentistas de quienes nos hemos ocupado anteriormente por cuanto poseían defectos que en personas desarrolladas es difícil corregir, e inculcarles el sentido interior de la música, imposible de todo punto por la razón de hallarse endiosados por los halagos que matan todo criterio, al pretenderse aureolados por el pomposo título de concertistas.

En Lalyta Almirón pudimos apreciar momentos en que se vislumbra la posible artista y es por esto que nos detenemos en detalles ya que sería lamentable se extraviara por senderos equivocados.

El defecto capital reside en que la niña Almirón marca en todo lo que ejecuta, un ritmo excesivamente acelerado y si bien asombra por la agilidad que despliega, en cambio resta colorido y no imprime estilo en ningún momento, de modo que, la mayor parte de sus interpretaciones resultan un tanto deformadas y así piezas como el *Minuetto* de

Mozart, *Loure* de Bach parecen una admirable lectura sin puntuación, ausentes de la severidad de línea y elasicismo que a estos autores corresponde. Si en obras como la *Canzonetta* de Mendelsohn y *Vals N.º B* de Godart tuvo momentos felices, fué precisamente en aquellos que disminuyó la velocidad.

El *Trémolo* de Goslschalk y *Allegretto* de Coste, debido a la agilidad que requieren, resultaron como pocas veces se han oído y por esto tuvo en ellas especial lucimiento.

Mencionamos los altos y bajos, no con espíritu de áspera crítica, sino simplemente como ejemplo para que no llegue a malograrse en el camino de perfeccionamiento musical que emprenda, sugiriéndole de este modo, una idea del trecho que media entre los halagos prodigados a su precocidad y el arte donde debe internarse.

La disposición de las piezas, en el primer programa, fué colocada al azar. En el segundo, día 17 el orden resultó perfecto.

SOCIEDAD ARGENTINA DE ARTE NATIVO

En los salones de esta sociedad y con intervención del prof. Domingo Prat con un núcleo de alumnos destacados de su academia, llevóse a cabo, una brillante fiesta el día 25 de agosto.

A más de los alumnos citados integraban el programa, los elementos de cantos y danzas nativos de la sociedad aludida con los que finalizó la fiesta.

La primera parte ocupada por números individuales estuvo a cargo de la niña María Pascual Navas, Ramón Adsarías (h), Amilear Verdier y de la niña Celia Rodríguez Boque, quienes ejecutaron *Preludio N.º E*, *Tárrega* y *Zamba* — Prat, la niña Navas: *Vidalita* — Prat, y *Barcarola* — Xoudis, el señor Adsarías *Minuet* — Sor y *Danza N.º 1* — Prat, el señor Verdier, *Capricho* — Moskowski, *Danza Española N.º 2* — Prat, *Estilo* — Morales y *Variaciones del Gato* de Prat,

la niña Rodríguez Boqué quien cerró brillantemente la primera parte.

Por la destreza y gusto interpretativo de las piezas fueron todos muy aplaudidos y festejadísima la niña Boqué que sorprendió con sus raras dotes al auditorio.

La segunda parte fué dedicada a números de conjunto bajo la dirección del maestro Prat, ejecutando: *Lágrima* — Tárrega, *El Testamento de Amelia* — Prat, *Estudio en forma de minuetto* — Tárrega, *Pavana* — Tárrega — Morales, *Minuel Federal* de Prat y *Motivos sobre la Huella* de Prat.

El equilibrio del conjunto y la acertada dirección, provocó los más entusiastas aplausos, debiendo ser repetido el último número de la serie.

Terminó la fiesta con canto y danzas del folk-lore argentino, a cargo de un conjunto de guitarras y bailarines pertenecientes al cuadro de la *Sociedad de Arte Nativo*, siendo todos gustados en su valor popular y muchos repetidos a pedido del público que llenaba totalmente los salones.

ACADEMIA DE GUITARRA "PRAT"

(XII Concierto)

El tercer concierto de academias de guitarra realizado este año se efectuó el día 4 de octubre en el salón *La Argentina*.

Un número considerable de alumnos tuvieron a su cargo un nutrido y extenso programa, revelando cada uno, dentro de su capacidad y plano de estudios, dedicación y aprovechamiento pedagógico.

Llamó la atención del auditorio, las demostraciones de escalas pulsadas con los dedos anulares y meñique y arpegios circulares con los cinco dedos de la derecha, a cargo de la niña de siete años, Martita Tejedor.

Terminó el concierto con un conjunto de guitarras, a cargo de los alumnos de perfeccionamiento quienes ejecutaron diversas obras de Tárrega, Prat y Morales recibiendo al final felicitaciones el di-

rector señor Domingo Prat, tanto por los positivos resultados de su enseñanza, como por el éxito del concierto.

CONFERENCIA SOBRE MODERNA MUSICA ITALIANA

El enviado por el gobierno italiano a la exposición del libro de aquel país recientemente llevada a cabo en esta Capital, señor Franco Ciarlantini — pronunció en la Wagneriana, una interesantísima conferencia sobre la música moderna y compositores actuales de Italia.

Expuso primeramente el conferenciante, el glorioso pasado de la música de su país versando sobre el clasicismo de Monteverde, Pergolese etc. y después de haberse detenido en los compositores del siglo pasado enumeró la pléyade de jóvenes artistas de la música con que Italia, actualmente, para su orgullo, cuenta y espera de ellos después de un lapso de verismo operístico, el verdadero resurgimiento del clasicismo más puro reanando a las fuentes de la *Camerata Fiorentina*, cosa que ya inició el arte de Pizzetti.

Elogió la obra de Montemezzi, Zandonai, Respigli, etc. para terminar exponiendo la obra de ya conocidos en los centros musicales dentro y fuera de su país y otros muy jóvenes que por sus recientes éxitos muy pronto su nombre pasará las fronteras. Entre otros Rietti, Russolo, Pratella, etc.

La interesante peroración que fué muy celebrada y al final aplaudidísima, tanto por el profundo conocimiento que el señor Ciarlantini posee como por la clara dicción y cálido acento con que la conferencia fué expresada.

A continuación el señor Aldo Romaniello, ejecutó en el piano *Vals Lento*, de Salvatore Musella, *Do Jou vant me*, de Victorio de Sabata y *Danza di Ola* de Pick Mangiagalli, que por la nitidez de su técnica y justa interpretación atrajo las más vivas manifestaciones de aprobación y tuvo que repetir a pedido, la obra de Mangiagalli. Después en unión del violoncello señor Adolfo Morpurgo, hicieron oír una *Sonata como una fantasía* de Antonio Veretti, bellísima página plena de lirismo y honda emoción que fué gustada por su nobleza melódica.

Los dos concertistas fueron muy aplaudidos.

MISCELANEA

ACADEMIA MUSICAL "BRUGNI"

Conmemorando el XX aniversario de su fundación, esta academia dió un concierto en el *Salón Teatro* que tuvo lucidas proporciones por la cantidad de alumnos que tomaron parte.

En unión de un crecido número de alumnos de violín, viola y violoncello, tomaron parte 40 alumnos de guitarra. En el próximo número detallaremos su actuación.

ROSA RODES

En los salones del "*Orfeón Gracienc*" de Barcelona, dió un recital de guitarra la concertista cuyo nombre encabeza estas líneas, la que según las crónicas de los principales diarios de aquella capital se trata de una émula de Josefina Robledo.

La audición se llevó a cabo el día 19 de junio y el programa tenía inscrito obras de Sor, Tárrega, Coste, Llobet y Falla siendo la concertista, aplaudida insistentemente, por un calificado y numeroso auditorio.

MARIA LUISA ANIDO

Esta notable concertista que se mantiene un tanto alejada del ambiente artístico, anunció que muy en breve realizará audiciones. Como es lógico estas son esperadas con interés pues que a nadie como a la señorita de Anido, corresponde la noble misión de mantenerse en el ambiente artístico de la guitarra, para imponerla como instrumento de valía que es.

AUDICION DE GUITARRA

LIMA ALBISTUR

Una interesante audición de números solistas y a dos guitarras, promete resultar la anunciada por los concertistas Obdulio A. Lima y Eduardo Z. Albistur para el día 8 de noviembre en el *Salón Teatro* ya que cada uno de ellos en di-

versas oportunidades han dado pruebas de buenos instrumentistas.

El programa es el siguiente:

I.

Mozart — Minuet.
Aguado — Estudio
Schumann — Melodía
Tárrega — Recuerdos de la Ilhambra.
Dúo.

II.

Haendel — Coral
Tárrega — Mazurca por Ed. Albistur.
Tárrega — Preludio
Albeniz — Granada.
por Obdulio Lima.

III.

Prat — Minuet Federal
Lima — Estilo
Albistur — Zamba
Sinópoli — Vidalita.
Dúo.

LA HIJA DE LA DOLORES

Escena del acto tercero

LA GUITARRA

(Lejanas empiezan a oírse las guitarras de la ronda)

¡La ronda! ¡La que al pasar
vidas y honras desgarrar
echando un canto a volar!
(Reparando en la guitarra)
¿De quien será esta guitarra?
¿Qué galán desaprensivo
la habrá esta noche olvidado?
(Acariciándola con amor).
¡Guitarra! ¡Verbo sagrado!
¡Voz humana! ¡Cuerpo vivo,
ardiente y apasionado!
¡Quién te supiera tañer!
¡Quién te supiera tocar
y al tocarte acariciar

lo mismo que a una mujer!
¡Testigo de tantas penas
y de tantas alegrías!
¡Guitarra! en que, muchos días,
como de sangre las venas,
latieron tus cuerdas, llenas
de hondas melancolías!
¡Guitarra! Todo el que toca
tu cuerpo vivo y sediento,
tiene el mismo pensamiento:
Que el amor te vuelve loca,
y que cada nota al viento,
es un beso de tu boca!

Hoy cantas para agraviar
y cantas para ofender....
¡Qué lástima no poder
responder a ese cantar!

Luis Fernández Ardavín.

**BIBLIOGRAFIA****CANCIONES Y SONETOS** por A. Carlos Marfany

Buenos Aires 1927

Espectador meditativo y consciente situado en un alto plano espiritual, la enigmática incertidumbre del más allá lo atrae después de serenar su alma en el primer remanso de la vida. Así, bajo su lámpara, al autor, evoca cuadros de bella plasticidad y vibrante colorido emocional donde fija momentos de felicidad, inquietud o pena, de

Cosas pasadas y futuras cosas...

A. Carlos Morfany, cincela sus sonetos con la exactitud de la expresión no concediendo el más leve asomo, al fácil preciosismo y siente la pintura con refinamiento de esteta.

Conoce admirablemente las perspectivas sin olvidar el menor detalle en cada ubicación y sobre el magnífico paisaje, el poeta, hace surgir imágenes, vividas, en el éxtasis de la contemplación. Hay por momentos, notas de espontaneidad, pero enseguida el filósofo, suele controlarlas llegando a elevarlas a la categoría donde adquieren un sentido metafísico para perderse en la sensación del Nirvana, como en los sonetos *Tarde, Tardío y De Noche*. En estos se insinúa una certeza pero en de inmediato como en *Meditación* cae en la más desoladora incertidumbre.

En sonetos como *El Espejo y Flor de ayer*, logra verdaderos aciertos de estructura y equilibrio. No hay en ellos desesperados acentos ni sacudidas inútiles; se plantea el tema, se desarrolla y deja al fin lugar a la meditación; todo lógicamente sin vanos retorcimientos.

Las *Canciones* que forman un intermedio en el libro, si bien son ligeras unas y graciosas las otras, no alcanzan en nin-

gún momento a la concepción y mérito de los sonetos.

En *Otras Composiciones* figuran algunos versos libres y en muchos de ellos hallamos de nuevo la personalidad vigorosa del poeta de la primera parte.

Algunas composiciones como las tituladas *Cerca y lejos* y *Amor y Vino*, no son aciertos y dan la impresión de pertenecer a otra época del autor ya que si el tema es interesante, la realización no resulta feliz y a menudo falta musicalidad.

Por la laboriosidad de construcción y ahondamiento con que analiza y medita, se diría que este volumen de versos, es la paciente obra de un asceta dominado por un espíritu fatalista cuya senda espiritual le está trazada. Esto, le causa desaliento hasta que la pasión le empuja hacia el amor y abandona su posición meditativa, emprendiendo vertiginosa carrera que parece llevarlo a identificarse con la vida, trazando así en el último límite de las páginas, una enorme interrogación al decirnos:

“Y el caballo alado, por yermos sin senda desbocado y loco, me lleva veloz, y en el paroxismo le grito: ¡detente! pero en el espacio se pierde mi voz”.

Escapa así a la circunscrición que le proyectó su lámpara rosa... Cuando regrese, nos traerá seguramente en la intensidad de su corazón abierto, un rico presente de frutos, flores y, ¡ay! algún desgarramiento de zarzas...

C.

* * *

EL SONIDO, EL COLOR y OTROS ENSAYOS MUSICALES, por Julio Lottermoser.

En un espléndido volumen esmeradamente impreso, el autor, ha formado un libro con diversos juicios sobre música publicados anteriormente en algunas revistas.

El título que da nombre al conjunto es una interesante entrevista con el pianista Emeric Stefaniai el que emite ideas sobre la relación que puede existir entre el carácter o momento determinado de una pieza musical y el color que puede sugerir. En efecto a menudo hemos experimentado sensaciones de color durante el desarrollo de algunas obras y ya se sabe que en Debussy, la impresión de su música es luz y color.

Que una composición puede ser completada por una proyección de colores también se suele observar en la escena lírica donde existen momentos que la luz y el color son auxiliares eficacísimos para provocar la emoción y en los bailes rusos ya se ha empleado admirablemente donde hay "ballets" como *Silphides* en que el ensueño de la música *chopiniana*

se halla en su justo ambiente iluminado por el claror lunar.

Gran parte del libro está dedicado a juicios sobre Chopín por quien el autor, sin duda pianista, parece tener singular predilección, que ilustrados con oportunos fragmentos musicales dan la idea acabada de la compenetración, claro sentido y fino espíritu crítico que el señor Lottermoser posee para exteriorizar lo más recóndito de lo que analiza.

Veintiseis ilustraciones del dibujante Carlos Viale de discreta línea moderna, engalanan este libro, haciéndolo ameno si de por sí ya no lo fuera.

No es común la publicación entre nosotros, de libros de este género y por esto aún no diciendo mucho nuevo, su lectura transcurre plácidamente y por momentos invita a la reflexión.

C.

CORREO

C. B. — Capital — Anotamos las dos suscripciones. Muchas gracias.

R. F. — Nueve de Julio — Puede colocar todos los letreros que quiera y nadie puede prohibírselo. Los títulos son dados por particulares y, ¡hay cada profesor!...

J. S. — Capital — Al señor A. C. que usted menciona, lo hemos aconsejado sinceramente y en una altura de buen ejecutante como podrá observarlo en el conjunto de la crónica. No nos explicamos como no comprende con más modestia, que solo deseamos con nuestras observaciones justas, su perfeccionamiento ya cercano.

A. R. — Azul — ¡Magnífico! Usted nos habla duramente del glacial ambiente que reina y se indigna contra la falta de apoyo por parte de los profesionales a quienes directamente se beneficia. Pero amigo, ¡háganos el favor! ¿Nos ha pedido una suscripción siquiera?

M. Saurio — Capital — Gracias por su envío, le mandaremos el recibo.

"NOTICARIO MUSICAL"

se halla en venta en las siguientes casas

CASA "AMERICA"

Av. DE MAYO 959

CASA "POGGI"

C. PELLEGRINI 418

DIEGO, GRACIA y Cía.

SARMIENTO 1566

M. GIL

ENTRE RIOS 578

ROMERO y FERNANDEZ

Bmé. MITRE 961

ROMERO y FERNANDEZ

FLORIDA 255

SOSIN y TOIA

RIVADAVIA 1589

CARLOS S. LOTTERMOSER

RIVADAVIA 853

ANTIGUA CASA POGGI

DE

ALBERTO S. POGGI

Arpas, Pianos, Armonios, Instrumentos, Métodos y Estudios

para todos los Conservatorios

C. PELLEGRINI 418

U. Tel. 37 Rivadavia 3101

Buenos Aires

Grand Splendid Theatre

Dirección Max Glüsmann

SANTA FE 1860

Unión Telef. 0808 y 7204, Juncal

La Sala más amplia y
lujosa de Sud América

Diariamente variado programa
amenizados por la orquesta

GRAND SPLENDID

Hindú Palace

El templo del cine
- y de la música -

860 - LAVALLE - 860